



**MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE**  
*Dipartimento per l'Istruzione*  
*Direzione Generale per gli Affari Internazionali - Uff. V*



**UNIONE EUROPEA**  
*Direzione Generale Occupazione e Affari Sociali*  
*Direzione generale Politiche Regionali*

**ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE**  
**"Guglielmo Marconi"**  
**Via Atzori, 174 - 84014 Nocera Inferiore (SA) - Tel.Fax: 081 5174171 – 081 927918**

PROGRAMMI OPERATIVI NAZIONALI 2007-2013 Obiettivo "Convergenza"  
"Competenze per lo Sviluppo" 2007 IT 05 1 PO 007 F.S.E.  
C5 "Tirocini e stage (in Italia e nei paesi U.E.), simulazioni aziendali, alternanza scuola/lavoro"

**Piano AOODGAI C-1-FSE-2008-2346 "**

**Conoscere l'Inglese per essere cittadini del mondo**

## **MONITORAGGIO E VALUTAZIONE DEL PROCESSO**

### **RELAZIONE FINALE**

**Valutatore**  
Prof. Giampiero Guercio



**MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE**  
*Dipartimento per l'Istruzione*  
*Direzione Generale per gli Affari Internazionali - Uff. V*



**UNIONE EUROPEA**  
*Direzione Generale Occupazione e Affari Sociali*  
*Direzione generale Politiche Regionali*

ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"

## INDICE

Finalità e obiettivi  
Articolazione e Contenuti  
Durata e modalità di svolgimento  
Accertamento prerequisiti, selezione allievi, contratto formativo  
Verifiche e schede di valutazione esperti esterni  
Riconoscimento crediti, certificazione finale  
Documentazione  
Pubblicità  
Partecipazione

Monitoraggio e valutazione Didattica  
Schede utilizzate  
Bilancio complessivo  
Punti di forza e criticità

Monitoraggio e valutazione Gradimento  
Schede utilizzate  
Bilancio complessivo  
Punti di forza e criticità



MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE  
Dipartimento per l'Istruzione  
Direzione Generale per gli Affari Internazionali - Uff. V



UNIONE EUROPEA  
Direzione Generale Occupazione e Affari Sociali  
Direzione generale Politiche Regionali

ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"

## FINALITÀ E OBIETTIVI

Nella progettazione dell'intervento, in coerenza con gli obiettivi previsti dall'azione C1 *"Migliorare i livelli di conoscenza e competenza dei giovani"*, nell'ambito delle competenze della comunicazione in lingua Inglese, sono stati prefissati come obiettivi:

- ❑ Acquisire il livello B1 nella padronanza della lingua Inglese
- ❑ Acquisire la certificazione esterna di livello B1 del CEF Trinity College London
- ❑ Acquisire crediti formativi spendibili all'interno della Istituzione scolastica e all'esterno

## ARTICOLAZIONE E CONTENUTI

Il progetto era rivolto a 26 alunni delle classi del triennio e prevedeva l'acquisizione delle competenze previste dalla Certificazione B1 del CEF 1 come potenziamento e certificazione delle competenze digitali acquisite nel percorso curriculare della disciplina di Inglese.

**Dall'analisi delle attività svolte e dalle prove di verifica si è rilevato che l'esecuzione operativa del progetto rispecchia in pieno quanto riportato nel modulo progettuale.**

## OPERATORI COINVOLTI

Tutor interno e Docente esterno madrelingua

## DURATA E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO

Il Corso si è svolto nell'arco di un mese dal 09 Marzo al 21 Aprile, con orario variabile da tre a quattro ore giornaliere. **Il corso si è svolto regolarmente secondo le modalità previste.**

## ACCERTAMENTO PREREQUISITI, SELEZIONE ALLIEVI, CONTRATTO FORMATIVO

Il progetto prevedeva accertamenti in ingresso.

Gli alunni delle classi del triennio sono stati scelti su graduatorie relative ad ogni sezione stilate dai docenti delle classi di appartenenza degli alunni in base al voto ottenuto nella valutazione trimestrale nella disciplina di Inglese. Ogni alunno ha sottoscritto un contratto formativo in cui sono indicati: le finalità generali, gli obiettivi specifici e trasversali, linee metodologiche materiali didattici e risorse tecnologiche, modalità di valutazione dell'apprendimento monitoraggio e valutazione del processo, convenzioni speciali, impegni e doveri dei corsisti, calendario e sede delle attività.



**MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE**  
*Dipartimento per l'Istruzione*  
*Direzione Generale per gli Affari Internazionali - Uff. V*



**UNIONE EUROPEA**  
*Direzione Generale Occupazione e Affari Sociali*  
*Direzione generale Politiche Regionali*

ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"

## VERIFICHE E SCHEDE DI VALUTAZIONE

Sono stati somministrati **test di ingresso, e finale** così come previsto dall'impianto progettuale.  
E' stato stilato un profilo dinamico funzionale finale così come previsto dall'impianto progettuale.

## RICONOSCIMENTO CREDITI, CERTIFICAZIONE FINALE

Ad ogni alunno è stato consegnato **un attestato finale** con l'indicazione della frequenza e delle competenze raggiunte, generato utilizzando le "utility" della piattaforma ministeriale. Gli alunni partecipanti hanno sostenuto l'esame finale con certificatore esterno

## DOCUMENTAZIONE

Sono presenti registri di presenza come da direttive del bando.  
Sono presenti registri dei verbali del gruppo di progetto come da direttive del bando.  
Sono presenti documentazioni registrate della pubblicità e di bandi emessi come da direttive del bando.  
Sono presenti le prove e i test effettuati dagli alunni.  
Sono presenti i profili dinamici e i test redatti dal Tutor interno ed dal docente esterno.  
Sono presenti le verbalizzazioni del Consigli di classe e del Collegio dei Docenti  
Sono presenti i lavori prodotti dagli alunni

## PUBBLICITÀ

Comunicazione al Collegio dei docenti dell' 08 Aprile e 18 Giugno 2009  
Comunicazione ai Dipartimenti e ai docenti delle discipline coinvolte  
Comunicazioni agli alunni da parte dei docenti delle discipline d'indirizzo  
Circolare interna per reclutamento tutor  
Bando esterno per reclutamento aziende e pubblicizzazione iniziativa  
Testimonianze filmate e fotografiche diffuse internamente e utilizzate per iniziative di pubblicizzazione esterne  
Comunicazioni ai genitori con manifesto interno durante incontro genitori  
Depliant illustrativo  
Documentazione multimediale su sito web della scuola  
Targa illustrativa

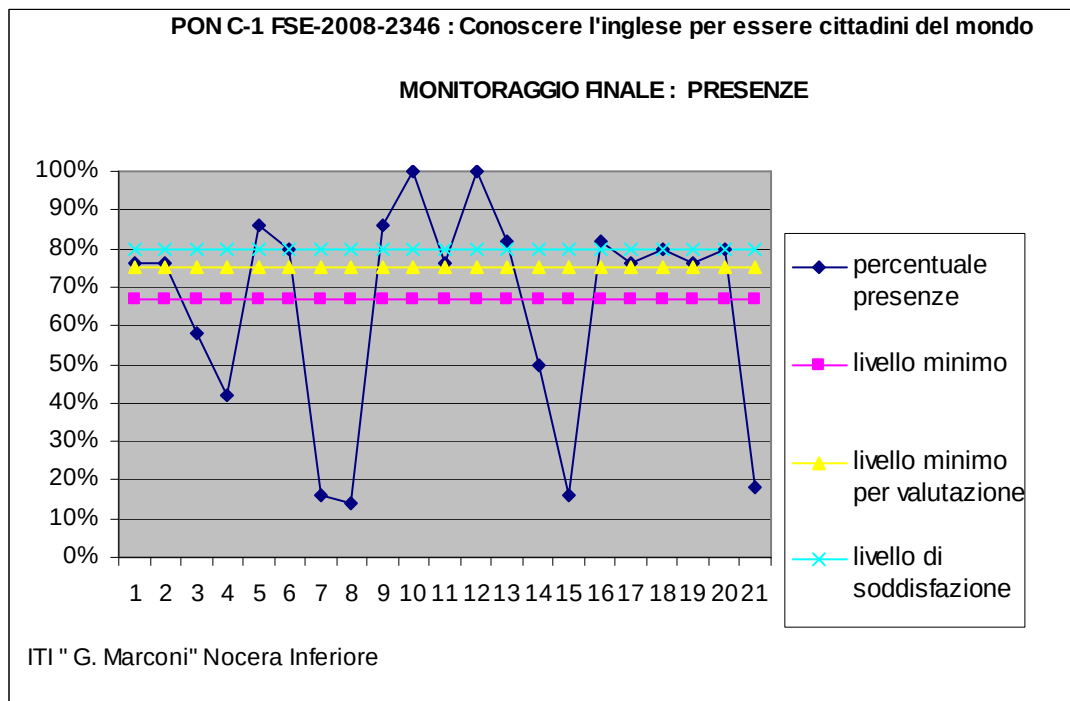
## PARTECIPAZIONE

Sono fissati i seguenti valori di riferimento :  
soglia minima prevista dalle direttive comunitarie circa 70% (2/3)  
soglia minima prevista dalle direttive comunitarie per rilascio certificazione 75%  
Risultato atteso 80% fissato in fase di progettazione dell'intervento  
C-1-FSE-2008-2346 Conoscere l'Inglese per essere cittadini del mondo

*monitoraggio e valutazione*



Il 67% degli alunni ha riportato un risultato pari o al di sopra della soglia per la valutazione mentre il rimanente non ha frequentato e non ha ottenuto l'accesso alla certificazione.



La partecipazione rappresenta, quindi, un punto debole. Questo dato, riporta come elemento debole l'eccessivo ampliamento del numero di allievi, richiesto dalle docenti Tutor per dare ad un maggior numero di alunni la possibilità di interagire con un docente madrelingua. Dall'analisi successive e dai colloqui con i Tutor, si evidenzia che questo tipo di interazione è risultato positivo per tutti gli alunni che hanno partecipato, ma la finalità del modulo è l'acquisizione di competenze specifiche, per cui tale elemento debole è in futuro da tenere in considerazione per le prospettive di miglioramento.

## MONITORAGGIO E VALUTAZIONE DIDATTICA

### METODOLOGIA E STRUMENTI

Sono state predisposte schede per il rilievo del profilo dinamico degli alunni (Fonte materiali prodotti durante il corso **P.O.N. 2005 – 2006 – Misura 3.2 "Antichi Sapori"** modulo formazione docenti), per valutare l'andamento didattico, modificato nella voce conoscenze inserendo gli indicatori per la valutazione delle competenze nelle lingue. I profili sono stati redatti dal valutatore in collaborazione con Tutor e docente esterno e compilati dal Tutor interno e dal docente esterno. Vista la tipologia dell'azione che si svolge essenzialmente in costante colloquio fra alunni e docenti, è stato compilato un unico profilo finale il giorno 28 Aprile, in quanto il successo formativo di questo corso è rappresentato dal superamento dell'esame per la certificazione esterna. I risultati nominativi sono stati consegnati ai Consigli di classe ed allegati, per salvaguardia Privacy, in un



**MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE**  
**Dipartimento per l'Istruzione**  
**Direzione Generale per gli Affari Internazionali - Uff. V**



**UNIONE EUROPEA**  
**Direzione Generale Occupazione e Affari Sociali**  
**Direzione generale Politiche Regionali**

ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"

fascicolo separato. Sono stati somministrati test di verifiche iniziali, e finali (documentazione su piattaforma) .

Test di ingresso: volto all'accertamento dei prerequisiti iniziali, valuta in modo diretto la preparazione degli allievi, in modo indiretto la didattica dell'Istituto, le modalità di scelta del gruppo di alunni partecipanti.

Prova in itinere e finale: volte all'accertamento dell'acquisizione delle competenze, come previsto dalle direttive sull'azione C1. Valuta in modo diretto la preparazione e l'impegno degli allievi, in modo indiretto l'andamento del Corso.

Sebbene siano strumenti didattici da leggere nella loro evoluzione temporale, interessante è quindi la differenza fra valori in ingresso e in quelli in uscita, dal punto di vista quantitativo sono stati definiti i seguenti parametri :

| Strumento                          | Obiettivo di soddisfazione T1                                                                                                | Livello punti deboli T2                                                                                                      | Livello punti critici T3 |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Profilo dinamico                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nessun valore basso</li><li>• 70% migliora o mantieni i livelli d'ingresso</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nessun valore basso</li><li>• 50% migliora o mantieni i livelli d'ingresso</li></ul> | $T2 \leq T3 \leq T1$     |
| Test ingresso, intermedio e finale | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nessun valore basso</li><li>• 70% di descrittori "ALTO"</li></ul>                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nessun valore basso</li><li>• 50% di descrittori "ALTO"</li></ul>                    | $T2 \leq T3 \leq T1$     |

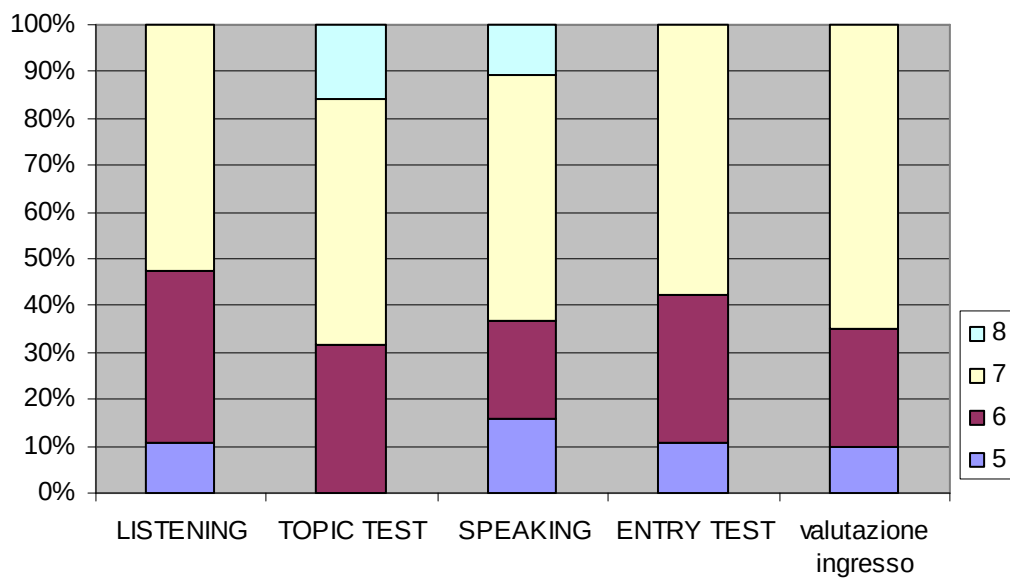
La scelta dei parametri è stata effettuata considerando che gli alunni sono stati scelti in base alle competenze. **E' definito positivo un risultato maggiore del livello di soddisfazione.**



ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"

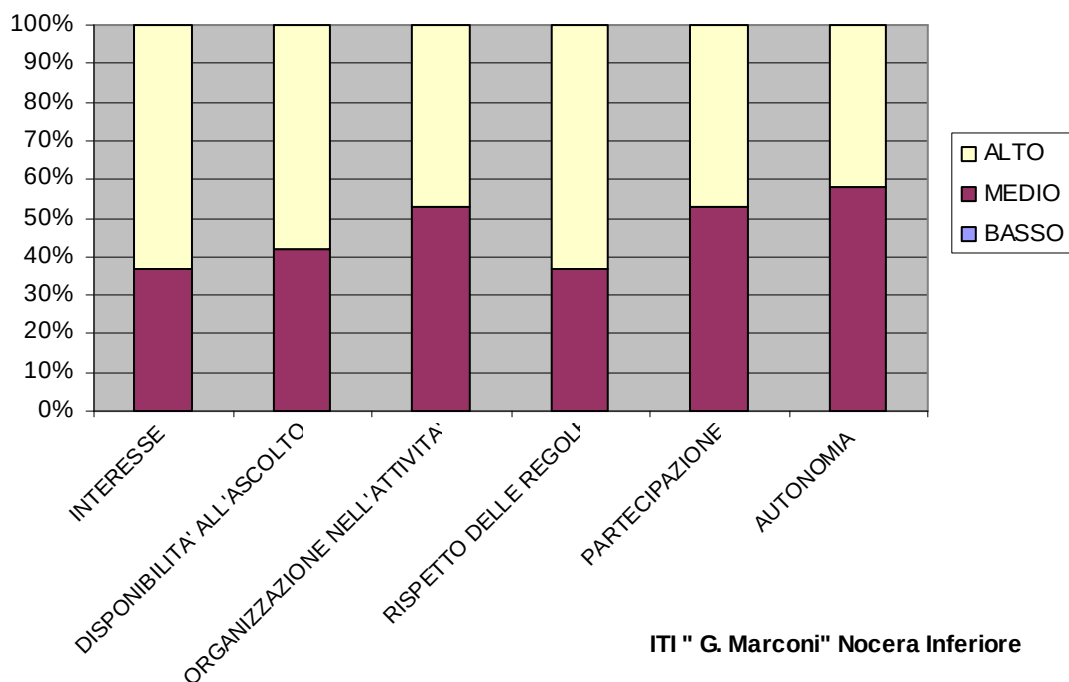
## RISULTATI

PON C-1 FSE-2008-2346 : Conoscere l'inglese per essere cittadini del mondo  
**VALUTAZIONE ALUNNI**



ITI " G. Marconi" Nocera Inferiore

PON C-1 FSE-2008-2346 : Conoscere l'inglese per essere cittadini del mondo  
**VALUTAZIONE ALUNNI : scheda osservazione**

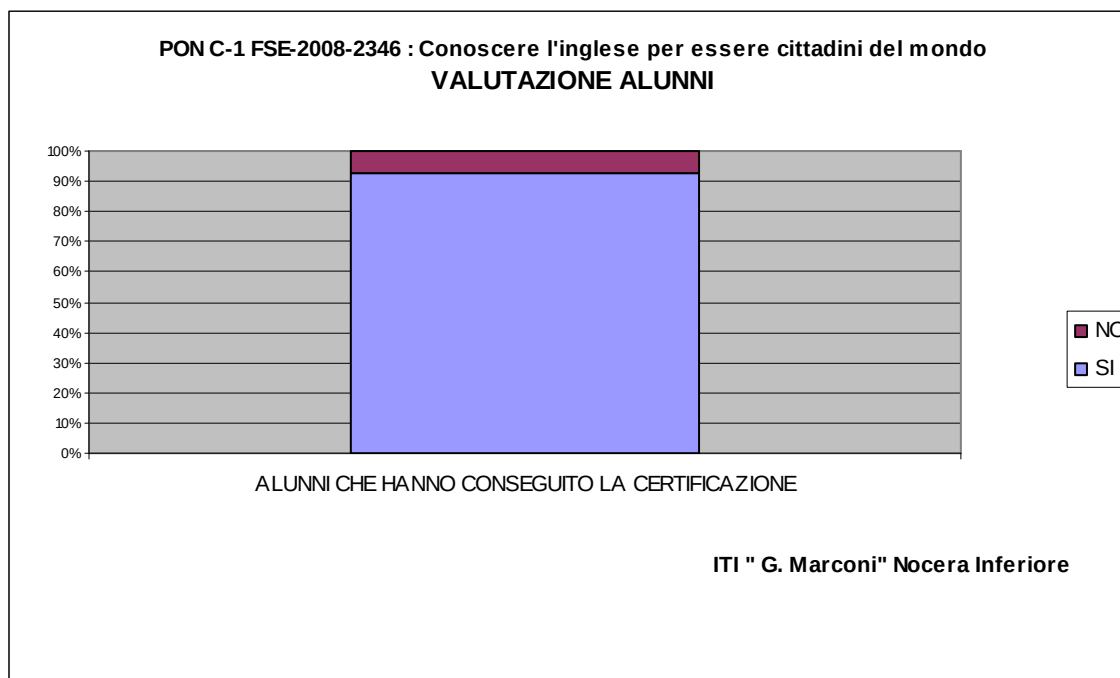


ITI " G. Marconi" Nocera Inferiore



ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"

Dall'analisi statistica dei dati si esprime valutazione positiva sull'andamento didattico per gli alunni che hanno frequentato. I valori bassi sono, infatti, riferiti agli alunni che non hanno frequentato. il 90% degli alunni frequentanti hanno inoltre ottenuto la certificazione esterna.



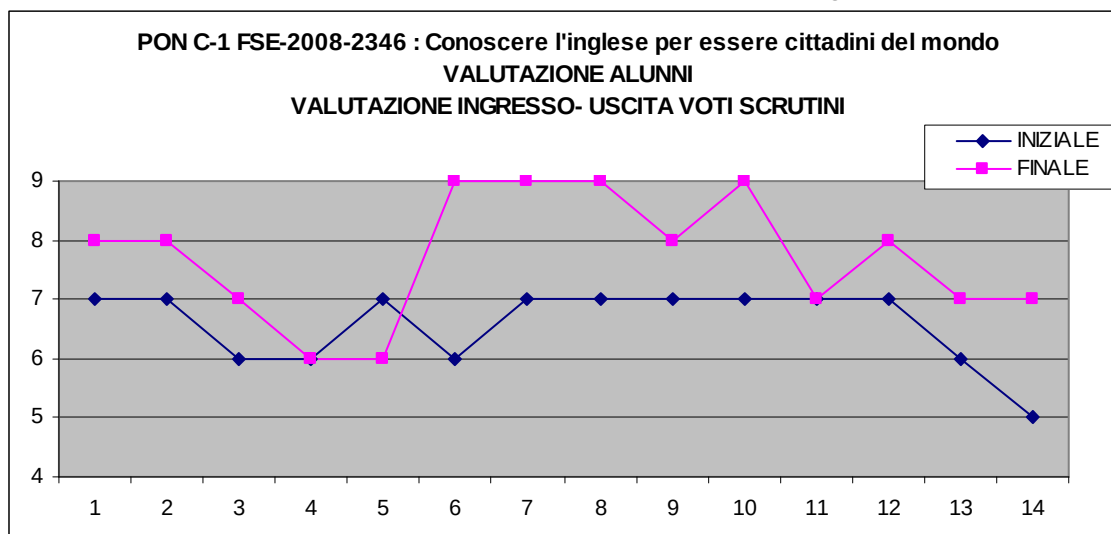
## COLLEGAMENTO CON IL CURRICULO

Tutti i Consigli di classe hanno valutato i risultati ottenuti dagli alunni così come stabilito dall'impianto progettuale. I Consigli di classe hanno utilizzato i risultati per la valutazione formativa e i docenti di Sistemi come prova suppletiva alle prove curriculari. Si riporta in [allegato 1](#), a titolo di esempio, lo stralcio di un verbale di un Consiglio di classe. Il Collegio dei docenti ha espresso valutazione positiva sulla validità formativa dell'intervento e sui risultati didattici. Importante sottolineare come diffusione di "buone prassi" che il confronto con standard qualitativi quali quelli del Trinity College hanno determinato un rinnovamento dei curricula, approvato all'interno del gruppo disciplinare di Inglese. Il dato è confermato dalla crescita del valore della valutazione nella disciplina di Inglese, come riportato nel grafico successivo.





ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"



## VALUTAZIONE GRADIMENTO

### METODOLOGIA E STRUMENTI

Sono state somministrate schede per il rilievo del gradimento sia agli alunni che agli operatori. Non è stata effettuata una valutazione ex ante sulle aspettative. E' stata effettuata una rilevazione del gradimento in itinere e finale per gli alunni e solo finale per gli operatori. Le schede, il cui modello è riportato in [allegato 2](#), sono state somministrate il giorno 08 Aprile per il monitoraggio l'intermedio e il giorno 28 Aprile per il monitoraggio finale.

Le schede sono divise in tre sezioni: Organizzazione, Didattica, Obiettivi. Sono stati scelti indicatori coerenti con l'impianto progettuale. Per i descrittori sono previsti sette livelli:

1 scarso, 2 insufficiente, 3 mediocre, 4 sufficiente, 5 discreto, 6 buono, 7 ottimo (la sufficienza è stata fissata sulla "mediana"). I modelli hanno dato la possibilità di esprimere un giudizio quantitativo per cui è possibile ricavare un voto medio su tutte le voci sottoposte ad indagine. Nei casi in cui la deviazione standard è alta, i dati cioè non sono distribuiti su tutti i valori ma tra valori molto alti e valori molto bassi, è stato calcolato anche il grado di soddisfazione in termini percentuali, per dare una lettura dei dati non strettamente tecnicistica.

Dal punto di vista quantitativo sono stati considerati **punti deboli** quelli che presentano un grado di soddisfazione **minore del livello 4,0**. **Punti critici** quelli **variabili fra il livello 4,0 e il livello 5,0**, considerando come **obiettivo di soddisfazione** un **livello medio superiore o pari al livello 5,5**.

Dal punto di vista qualitativo percentuale: sono stati considerati punti deboli quelli che presentano un grado di soddisfazione minore del 60%. Punti critici quelli variabili fra il 60 e 80%. Considerando come obiettivo un grado di soddisfazione maggiore dell'80%.

Per grado di soddisfazione abbiamo definito i valori maggiori livello 4 (sufficienza).

**E' definito positivo un giudizio maggiore del livello di soddisfazione.**



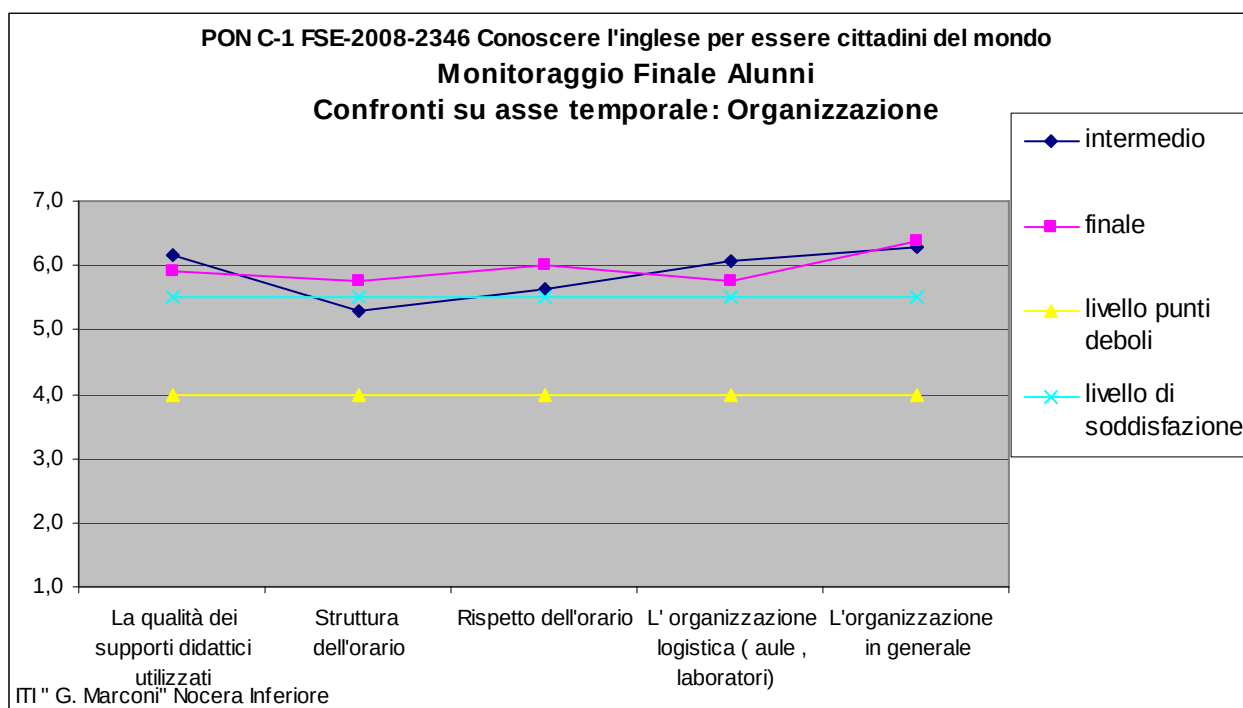
ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"

## ANALISI DATI

Dall'analisi statistica gli alunni e gli operatori hanno espresso un giudizio positivo su tutte le tre sezioni del Test. In ogni caso una valutazione puntuale ci permette di ottenere risultati volti ad un miglioramento più incisivo della qualità.

I dati presentano risultati uniformi sono state, quindi, effettuate analisi statistiche medie globali. A parte sono stati valutati alcuni indicatori in cui viene richiesta una valutazione diversa dai descrittori suddetti.

## ORGANIZZAZIONE

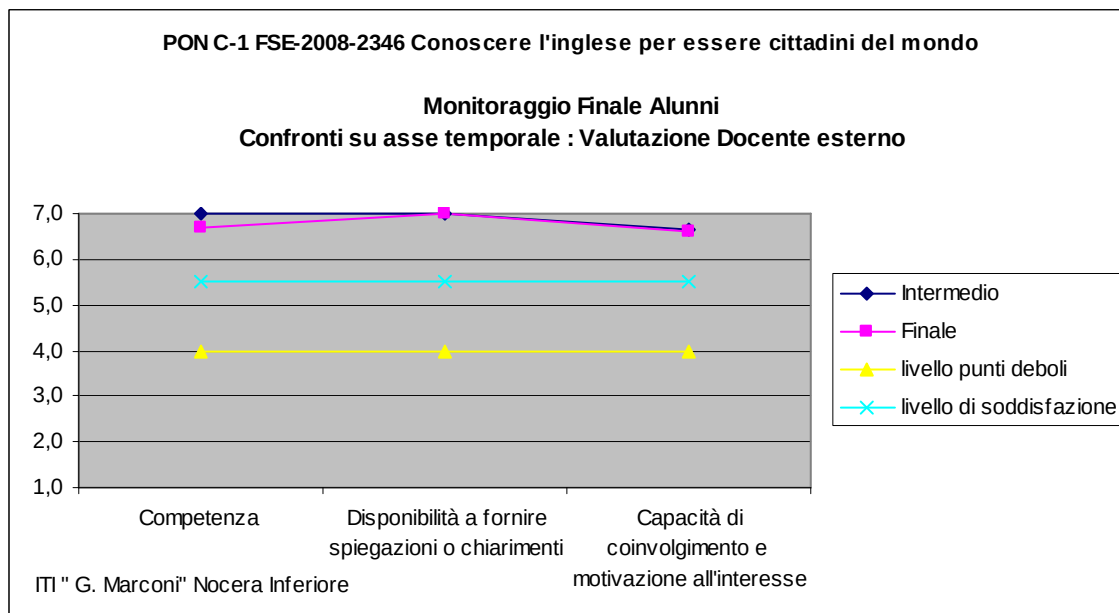
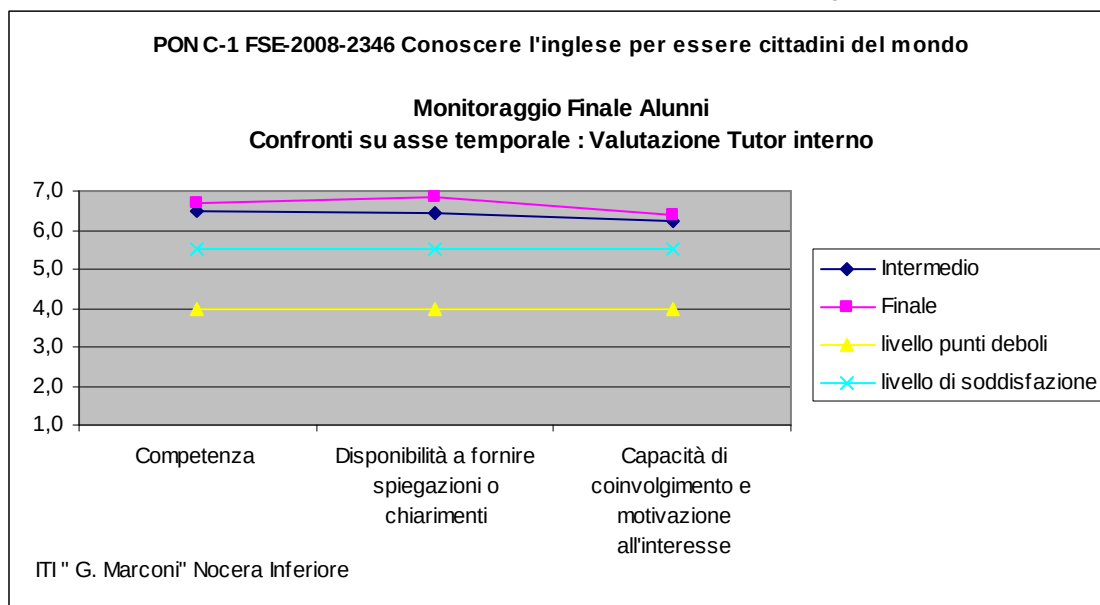


Gli alunni hanno espresso giudizio positivo sull'organizzazione, sebbene ci sia un punto critico rappresentato dal gradimento della struttura dell'orario che, dall'interviste effettuate, risulta essere impegnativo e troppo concentrato. Gli operatori ritengono, invece, che sia più opportuno una " full immersion" quando si tratta di certificazione di competenze .

## DIDATTICA



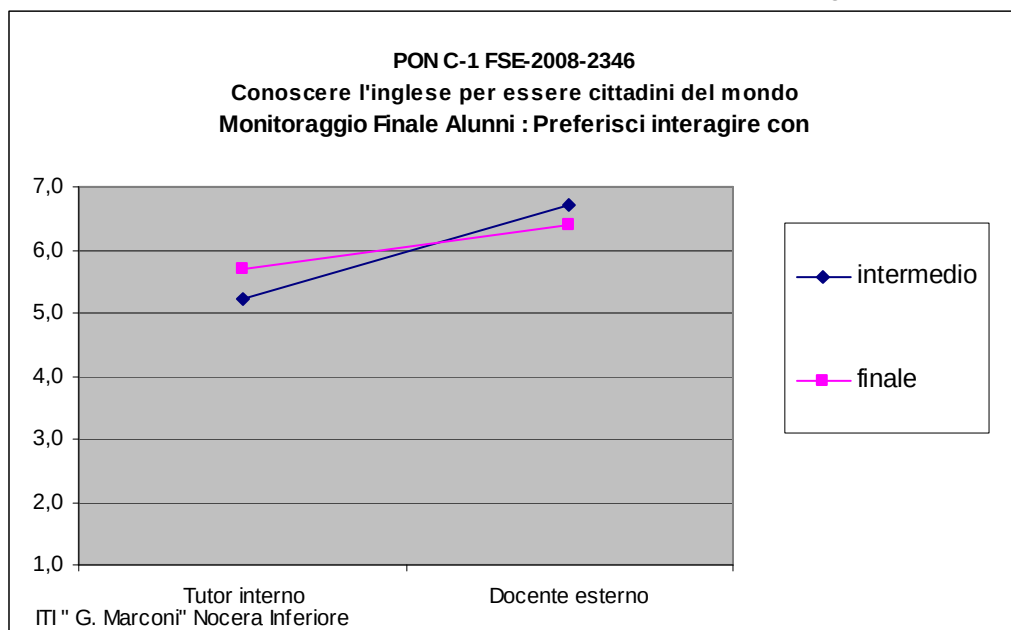
ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"



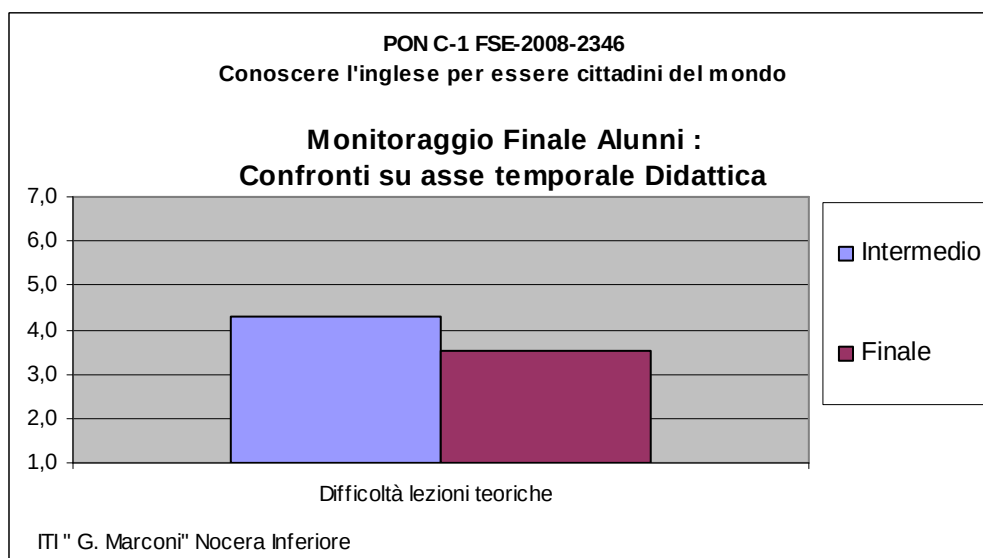
Nettamente positivo il giudizio sia del Tutor interno che del Docente esperto esterno, con un voto che si attesta al di sopra del valore " 6 - Buono" .



ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"

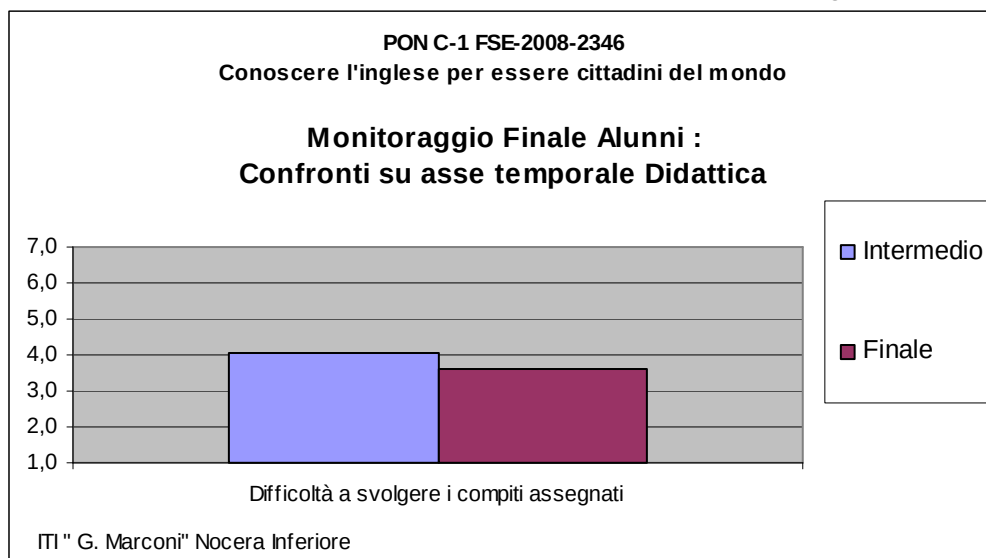


A parte è stata considerata la domanda “preferisci interagire con “ In questo caso gli alunni hanno dichiarato di preferire, nel primo periodo, l’interazione con il Docente madrelingua, a fronte di un giudizio comunque positivo del Tutor interno. Gli alunni hanno espresso, quindi, di gradire l’interazione con figure esterne alla scuola utilizzando le competenze acquisite in classe. Questo dato è ritenuto significativo, in quanto è un’indiretta **valutazione positiva** nella scelta fatta per le azioni nella stesura del **Piano Integrato**. Il dato è confermato anche dai colloqui con i Tutor che riportano un buon livello di accoglienza e cura degli allievi da parte del docente esterno.

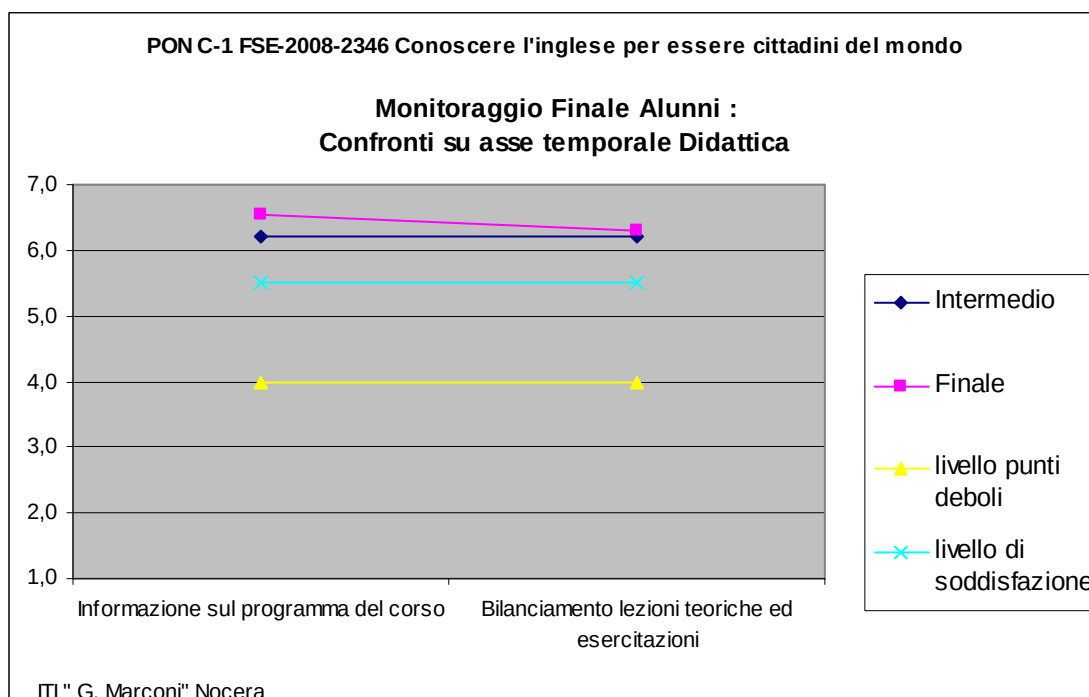




ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"



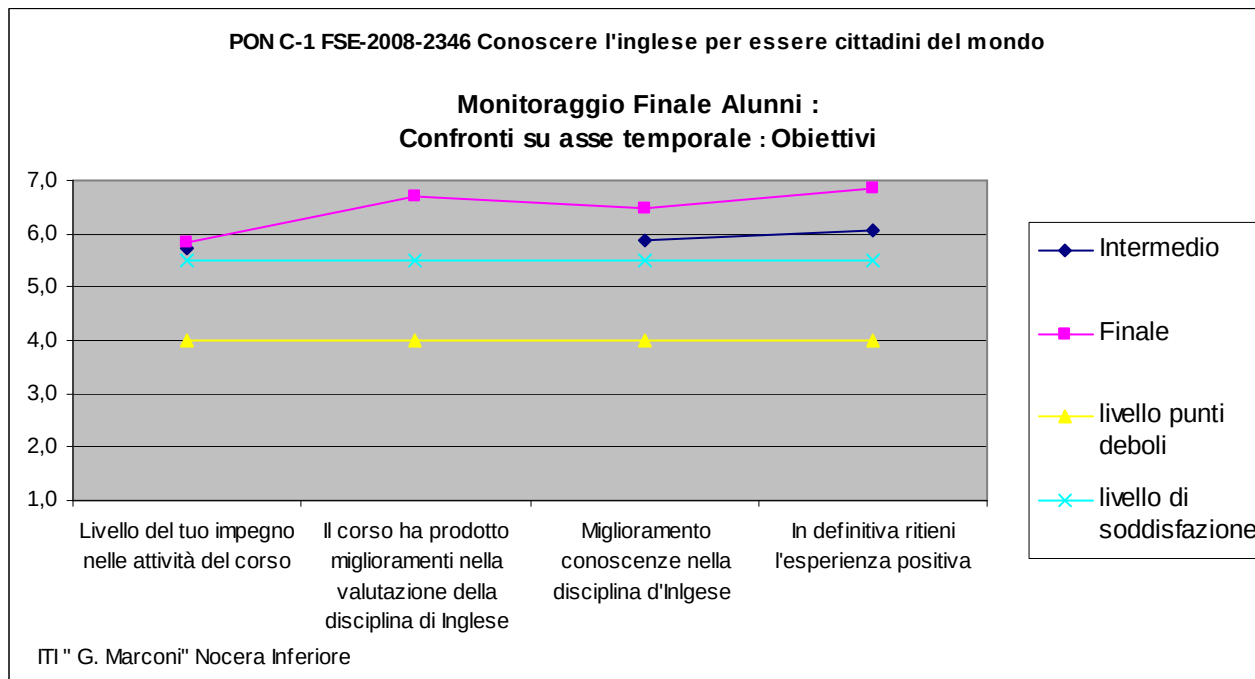
In questo caso gli alunni hanno incontrato difficoltà medie nelle lezioni teoriche e nello svolgere i compiti assegnati.



Nettamente positivo il giudizio sulla didattica .



## OBIETTIVI



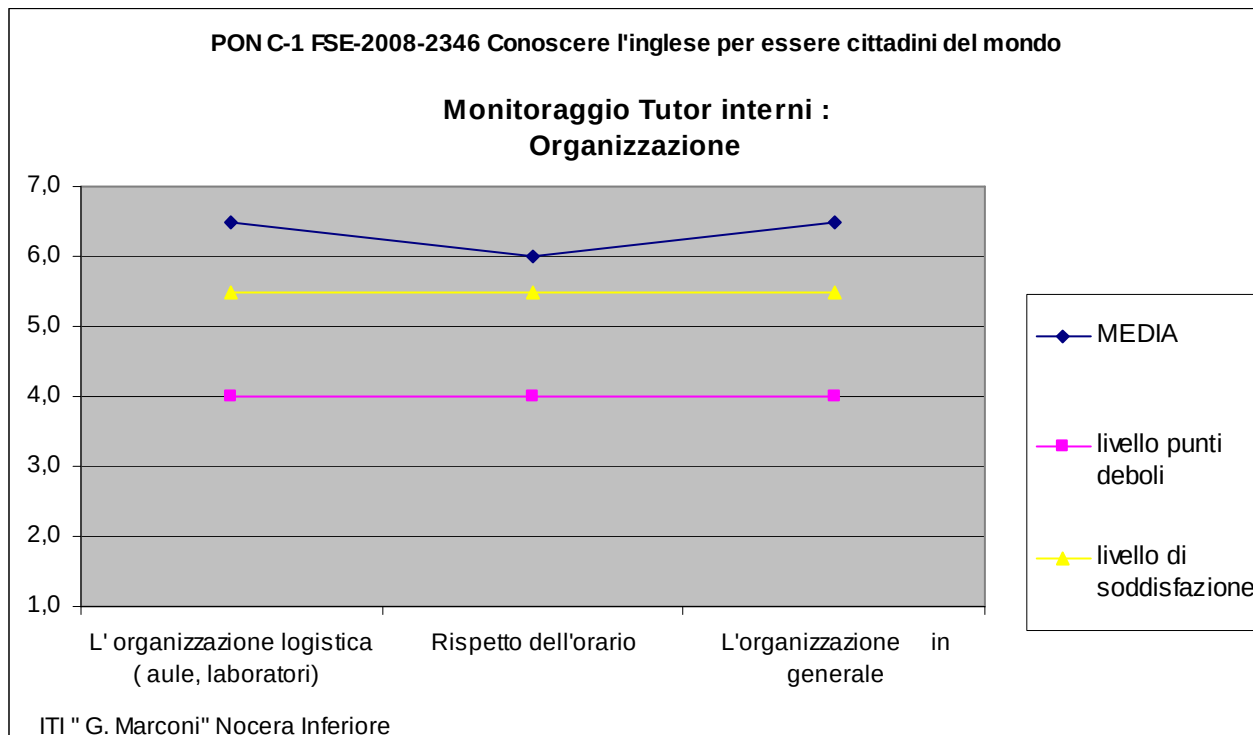
**Infine nettamente positiva la valutazione sull'esperienza svolta e sull'utilità della stessa per l'arricchimento del curriculum.**

## TUTOR

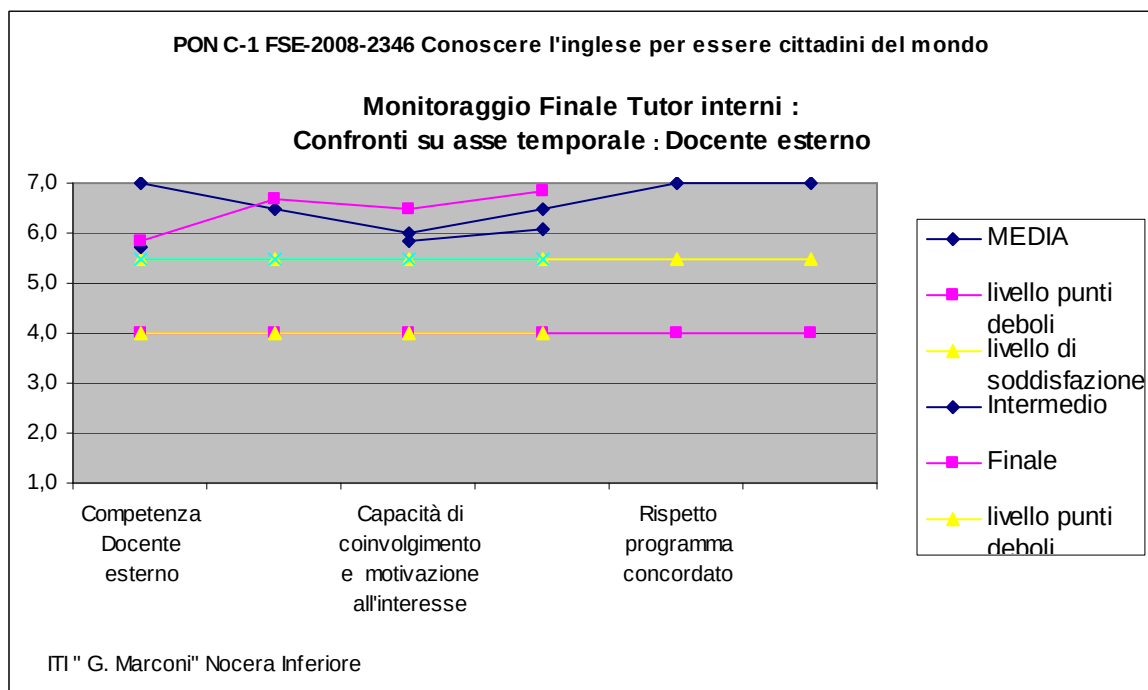
In questa sezione, è stata data la visione del progetto vista dagli operatori coinvolti. Le domande non hanno come stretta finalità l'autovalutazione, che risulta il più delle volte autoreferenziale, ma un giudizio sull'attività del docente sterno, da parte dei tutor interni e una valutazione dell'Istituto, da parte del docente sterno. Per questa ragione le domande non sempre coincidono per cui i risultati sono letti per singolo operatore. Sono stati lasciati invariati i parametri di riferimento.



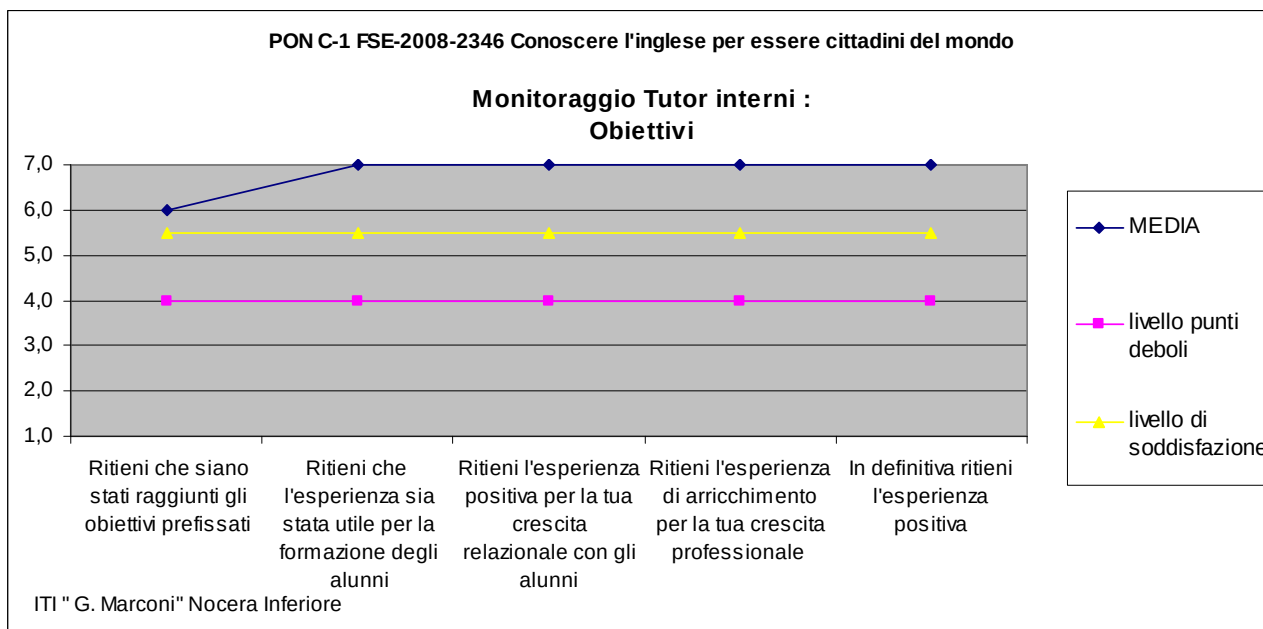
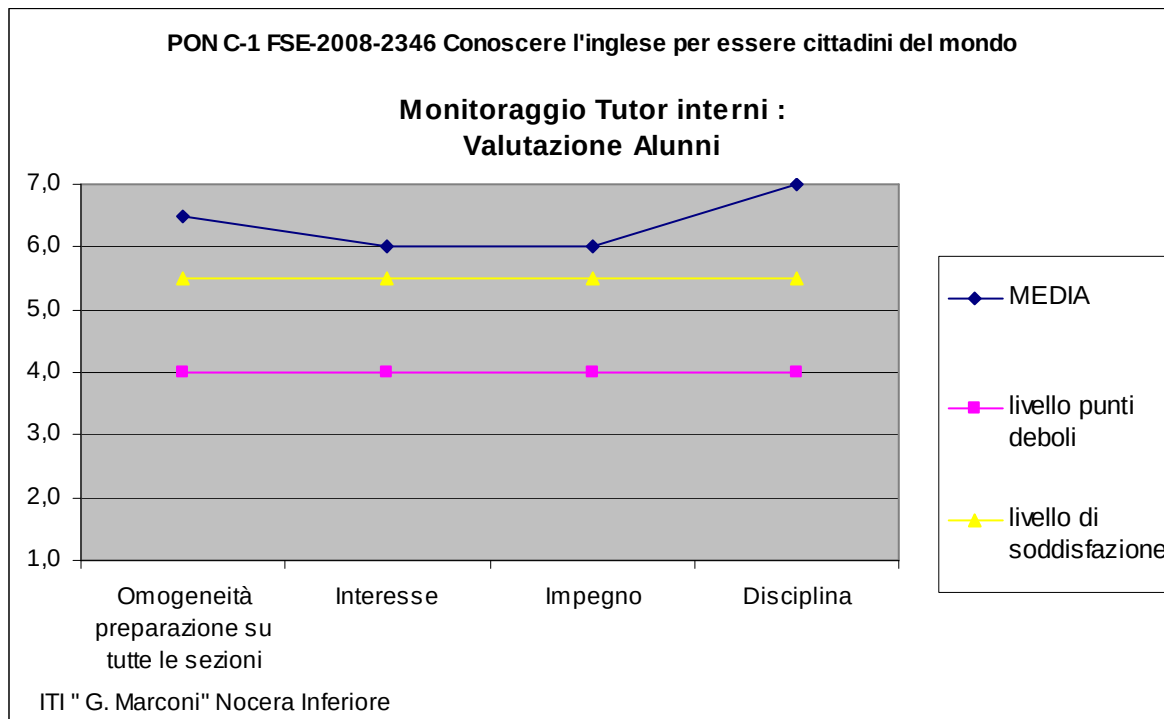
## Tutor Interni



Nettamente positivo il giudizio sull'organizzazione.



Nettamente positivo il giudizio sul docente madrelingua.



Infatti nettamente positiva sugli indicatori relativi agli alunni, infine, il giudizio sugli obiettivi, che è di nuovo un'indiretta valutazione positiva delle scelte fatte nella progettazione del Piano Integrato. Nettamente positivo il giudizio sull'esperienza professionale .

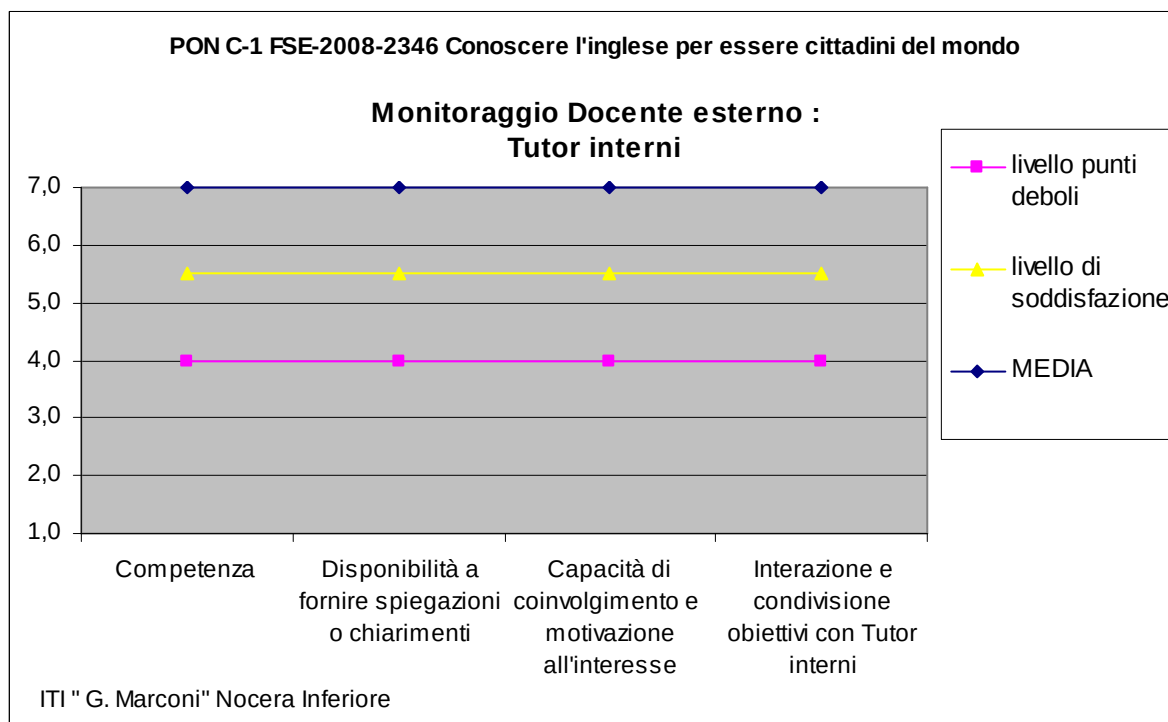
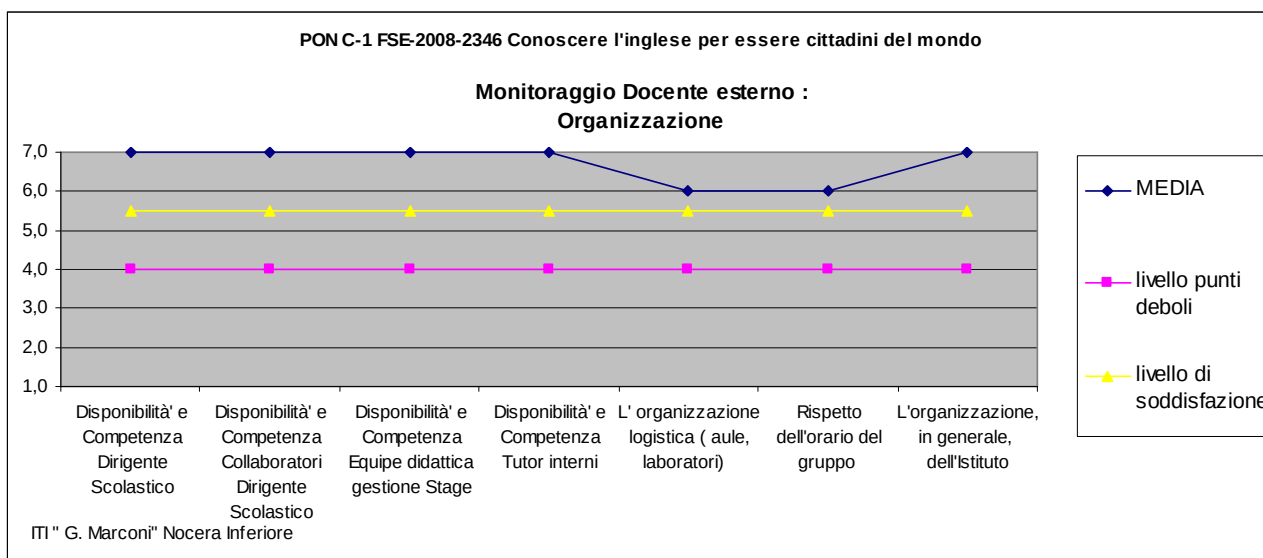




ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"

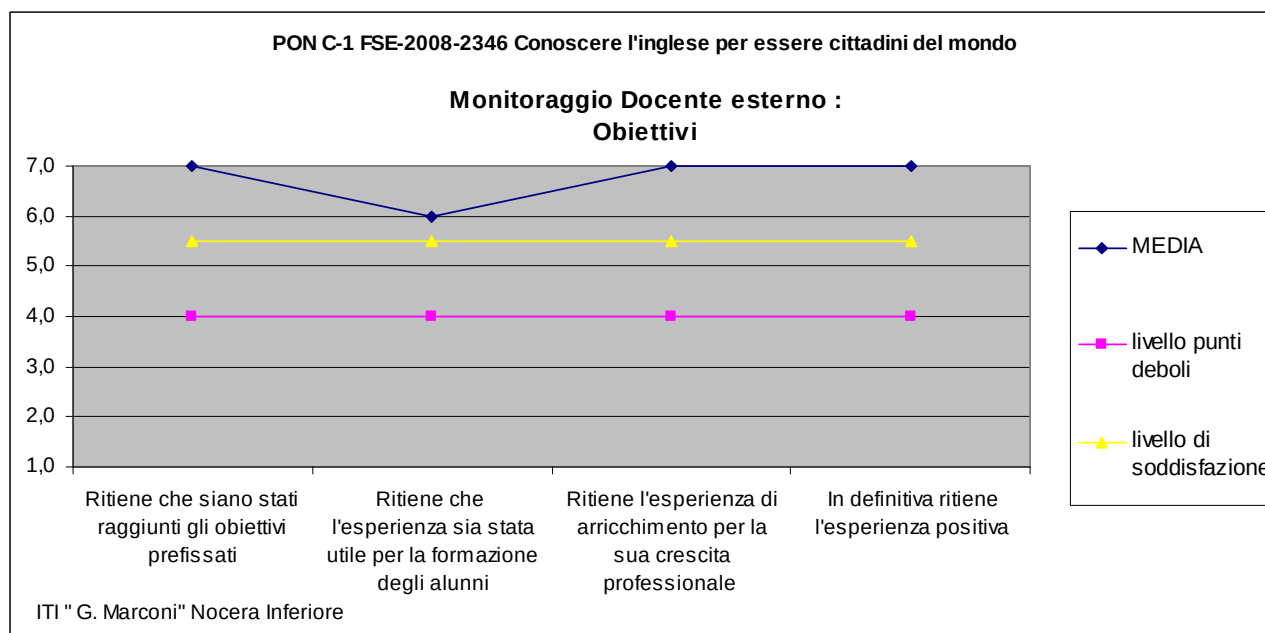
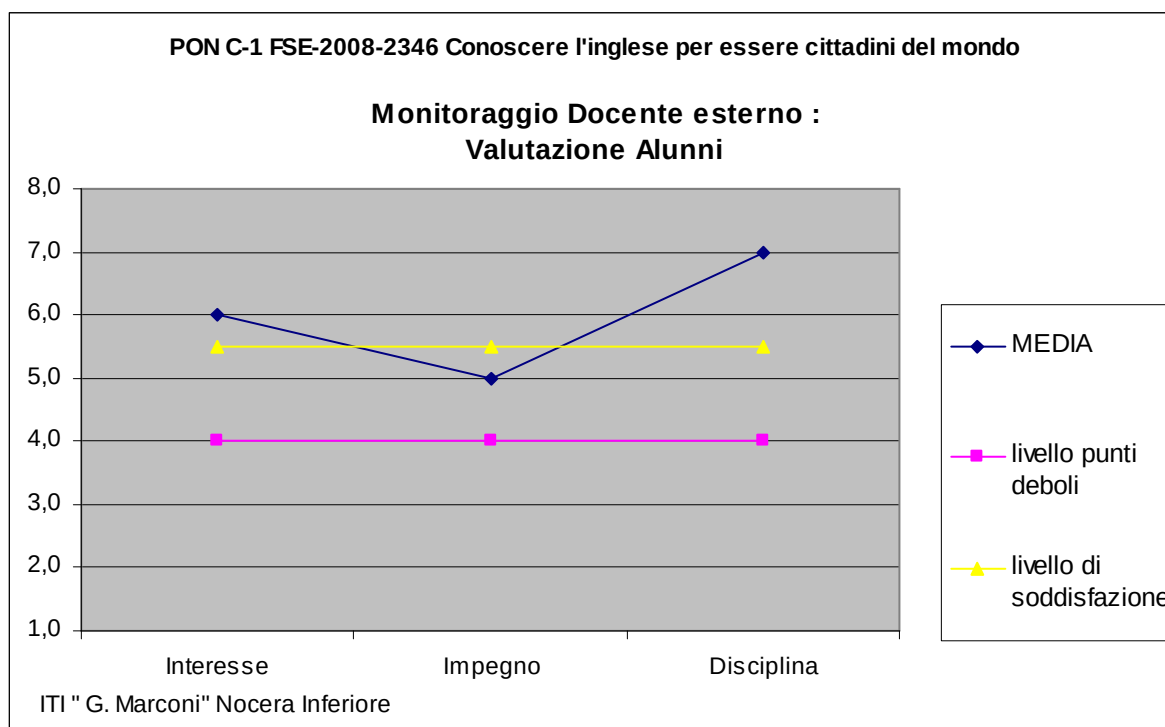
## Docente esperto esterno

Il Docente esperto esterno ha espresso un giudizio nettamente positivo su tutte le voci.. In particolare si sottolinea il giudizio sugli alunni, a parte l'indicatore impegno, visto il numero di abbandoni, che danno una valutazione indiretta sulla didattica e sul livello di disciplina del nostro Istituto.





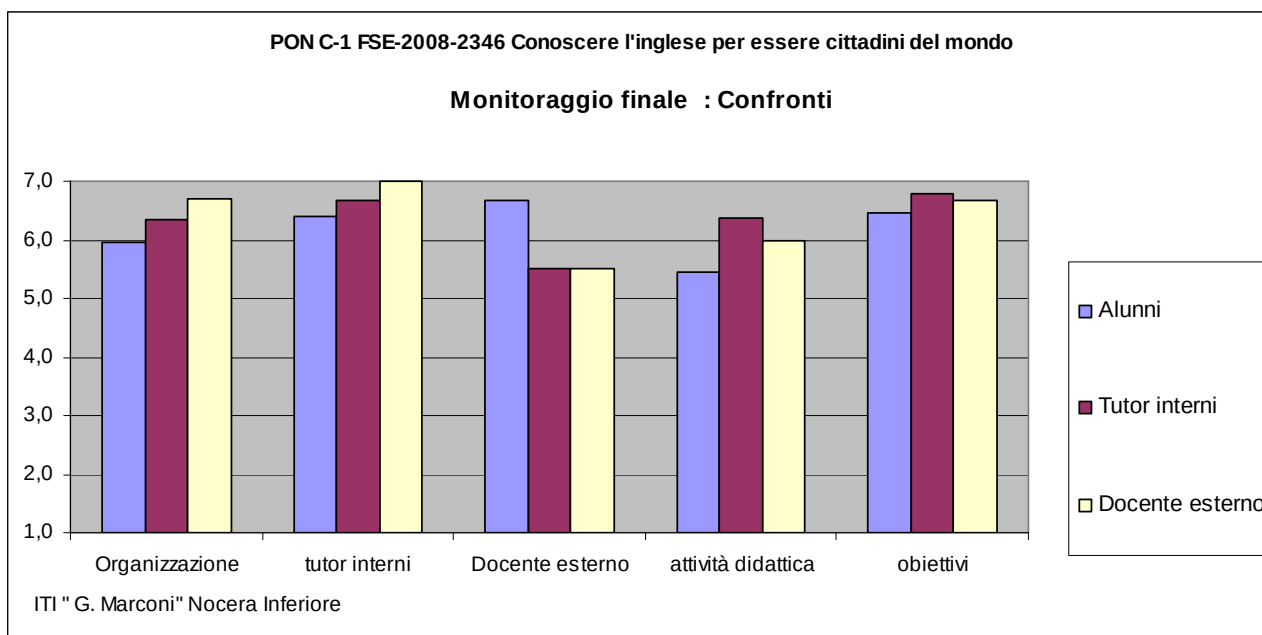
ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "Guglielmo Marconi"



## CONFRONTI



Sebbene non sempre i settori di indagine coincidano, si riporta, infine, un grafico delle macrovoci con confronto degli attori coinvolti nell'azione.



### RISULTATI ATTESI

Il 100% degli alunni frequentanti il corso di Inglese ottengano la certificazione esterna :  
RAGGIUNTO AL 90%

Il 100% degli alunni frequentanti il corso di Inglese riportino risultati positivi nella disciplina di Inglese :  
RAGGIUNTO

Il 100% degli alunni frequentanti il corso di Inglese acquisiscano crediti per l'attribuzione del credito scolastico  
RAGGIUNTO

L'80% di frequenza : RAGGIUNTO IL 75%

[ALLEGATO n. 3 MONITORAGGIO INTERMEDIO](#)

[ALLEGATO n. 4 MONITORAGGIO FINALE](#)